



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 2 de julio del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO OPORTUNIDADES RECREATIVAS ADICIONALES EN PARQUE ADIRONDACK PARA TEMPORADA DE VERANO

22 sitios designados para acampar ya disponibles junto al lago en Essex Chain Lakes

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy nuevas oportunidades gratuitas para acampar junto a algunas de los lagos y estanques más puros de Essex Chain Lakes, así como un plan de acceso público para cazar, pescar, poner trampas, hacer excursionismo y acampar en seis terrenos en la parte central de las Adirondacks. El Estado de New York adquirió estos terrenos de Finch Pruyn & Company, mismos que son parte del compromiso del Gobernador de mejorar el acceso recreativo y las oportunidades turísticas en el Parque Adirondack.

“Hacer los magníficos terrenos de Essex Chain Lakes propiedad del estado nos permite ofrecer oportunidades sin precedentes para que el público explore y disfrute las características únicas de las Adirondacks”, dijo el Gobernador Cuomo. “Ahora, justo a tiempo para el 4 de julio, el público puede reservar sitios para acampar y explorar más de las áreas aisladas y prístinas, así como visitar pueblos en el camino e impulsar las economías locales”.

Hoy, hay 22 nuevos sitios disponibles para acampar, 13 de los cuales estarán disponibles sin costo a través de un sistema de permisos administrado por el Departamento de Conservación Ambiental del estado (por sus siglas en inglés, “DEC”). Además, las mejoras en el acceso han creado mayores oportunidades para remar.

Además, el DEC ha publicado un borrador de Plan de Gestión Recreativa para terrenos en servidumbre para conservación de Upper Hudson Woodlands ATP (por sus siglas en inglés, “Borrador RMP”), que propone aumentar el acceso público para recreación en exteriores a seis terrenos en el centro de las Adirondacks. El Borrador RMP está disponible para consulta y comentario público hasta el 18 de julio.

El comisionado del DEC Joe Martens dijo, “Estamos muy complacidos de ofrecer estas nuevas oportunidades para acampar y remar para el fin de semana del 4 de julio, una excelente época para visitar las Adirondacks. El Gobernador Cuomo y el DEC están comprometidos a ofrecer experiencias

Spanish

recreativas de calidad en exteriores en tierras de la Reserva Forestal y a mejorar la economía de Adirondack a la vez que seguimos protegiendo los vastos y preciosos recursos naturales de la región. Las oportunidades disponibles en Essex Chain Lakes son un gran avance para alcanzar estas metas”.

Campamentos y mejoras en Essex Chain Lakes

Acampar en sitios designados es una de las más anticipadas entre las nuevas oportunidades recreativas. Un total de 22 sitios para acampar estarán disponibles en el Complejo Essex Chain Lakes.

De estos 22 sitios, 13 designados junto a la orilla de las aguas del complejo requerirán de un permiso gratuito entre el 15 de mayo y el 15 de octubre. El DEC planea desarrollar sitios adicionales para acampar en el Complejo Essex Chain este verano.

El DEC administrará un sistema de permisos para los 13 sitios designados para acampar a través de una sociedad con el Programa de Cuidado del Campo de la Asociación de Conservación Estudiantil y de las instalaciones del Centro Interpretativo Adirondack (por sus siglas en inglés, “AIC”) del Colegio de Ciencias Ambientales y Silvicultura de SUNY.

Brian Houseal, director ejecutivo del Centro Ecológico Adirondack de SUNY, dijo, “El Centro Ecológico Adirondack da la bienvenida a esta sociedad con el DEC para ofrecer acceso recreativo a Essex Chain of Lakes. Esta oportunidad traerá nuevos visitantes al Centro Interpretativo y más ingresos para los pueblos que rodean esta increíble área natural. Aplaudimos al Gobernador Cuomo por su visión al integrar a las comunidades locales con la planeación y gestión de la Reserva Forestal”.

Para reservar uno de los 13 sitios permitidos para acampar, los interesados deben llamar al 518-582-2000 o visitar las instalaciones de AIC en 5922 State Route 28N en Newcomb, condado de Essex. Los interesados pueden visitar el sitio web de AIC en <http://www.esf.edu/aic/> para ver mapas y más información sobre campamentos, los sitios para acampar y el sistema de permisos.

Acampar en otros nueve sitios designados dentro del Complejo Essex Chain Lakes no requerirá de permiso. Estos sitios para acampar se asignarán a quien los solicite primero, como se hace en otros sitios primitivos para acampar en las Adirondacks. Seis de estos sitios para acampar se ubican al lado de Cornell/Deer Pond Road, uno se ubica cerca del Puente Iron y dos sitios existentes en el extremo occidental de First Lake sólo son para uso de clientes con hidroaviones.

Los sitios para acampar y otra infraestructura fueron desarrollados por el DEC con ayuda del pueblo de Newcomb, la Asociación de Conservación Estudiantil y el Cuerpo Comunitario Civil Nacional Americorps.

Michael Carr, director ejecutivo de The Nature Conservancy, Capítulo Adirondack, dijo, “Emocionantes nuevos lugares se están poniendo a disposición del público para una amplia variedad de diversiones, como remar en Essex Chain Lakes y pescar en el Río Branch. Aplaudimos al Gobernador Cuomo y al comisionado Martens por ampliar y mejorar los recursos recreativos para el público de New York, y por

implementar un innovador sistema de permisos para acampar en Chain Lakes”.

Mejor acceso para remar

Desde el otoño pasado y por primera vez en más de 100 años, el público pudo disfrutar oportunidades para remar en Essex Chain Lakes y otras aguas cercanas, y en el cercano Río Hudson con acarreo entre el área de estacionamiento de Deer Pond y Deer Pond y entre Deer Pond y Third Lake. Ya hay acarreo disponibles entre First Lake y Second Lake y entre First Lake y Grassy Pond.

Además, el DEC ha abierto la reja en el extremo de Chain Lakes Road para permitir el acceso de vehículos de motor a una nueva área de estacionamiento cerca del antiguo Old Gooley Club. Esto reduce la caminata necesaria para tener acceso al Río Cedar, Pine Lake, Clear Pond, Mud Pond y Corner Pond en el sur del Complejo Essex Chain Lakes, además de disminuir la distancia a caminar para quienes reman por el Río Hudson al punto de salida río arriba de la unión de los ríos Hudson e Indian.

Además, se creó una nueva zona de estacionamiento en Essex Chain Road cerca del sitio de entrada al Río Hudson cerca del Puente Polaris (también conocido como Puente Iron) y cerrando el área actual de estacionamiento para acceso al Río Hudson.

Otras mejoras

Además, este verano el DEC está trabajando para designar y marcar senderos para recorrer a caballo; construir una zona de estacionamiento para remolques para caballos en el pozo de grava en Chain Lakes Road North y establecer tres sitios para acampar en Pine Lake en el Área Primitiva de Pine Lake en la parte sur del Complejo Essex Chain, uno de los cuales estará reservado para clientes en hidroavión.

Infraestructura para acceso e instalaciones recreativas adicionales se proponen en el Borrador del Plan de Gestión Unitaria del Complejo Essex Chain Lakes (<http://www.dec.ny.gov/lands/97474.html>). El DEC aceptará comentarios sobre este plan hasta el 18 de julio.

Información recreativa sobre el complejo Essex Chain Lakes, incluyendo mapas e información actualizada sobre sitios adicionales para acampar y otra infraestructura, están disponibles en el sitio web del DEC en <http://www.dec.ny.gov/lands/91888.html>.

RMP de terrenos en servidumbre para conservación de Upper Hudson Woodlands RMP

DEC ha publicado un borrador de plan de gestión recreativa (por sus siglas en inglés, “RMP”) para los 92,035 acres de los terrenos en servidumbre para conservación de Upper Hudson Woodlands ATP, que están divididos en numerosos terrenos con acceso público para muchas actividades recreativas. El Borrador RMP se enfoca en seis terrenos con derechos de acceso público para pesca, navegación y otros usos públicos. Los terrenos y sus ubicaciones son:

Spanish

- Terreno de 3,011 acres en Blue Ridge Road en el pueblo de North Hudson, condado de Essex;
- Terreno de 10,512 en Township 19 en el pueblo de Indian Lake en el condado de Hamilton;
- Terreno de 14,421 acres en Township 33 en el pueblo de Indian Lake en el condado de Hamilton;
- Terreno de 15,284 acres en Township 20 en el pueblo de Long Lake en el condado de Hamilton;
- Terreno de 886 acres en Somerville Road en los pueblos de Lake George y Warrensburg en el condado de Warren; y
- Terreno de 2,128 acres en Lake Desolation en el pueblo de Greenfield en el condado de Saratoga, que se ubica justo afuera del Parque Adirondack.

El Borrador RMP propone abrir ocho millas de corredor para pesca pública; designar o construir varios pequeños estacionamientos de grava, incluyendo estacionamientos para personas con discapacidades; desarrollar muelles para lanchas, incluyendo muelles para personas con discapacidades; instalar baños; y proporcionar muelles de pesca para personas con discapacidades. Senderos asociados adyacentes a zonas de estacionamiento también se designarán oficialmente o se construirán.

Aproximadamente 4,529 acres de terrenos privados serán designados como áreas públicas de uso recreativo que estarán disponibles para una variedad de usos, incluyendo, pero no limitados a, caza, pesca, colocación de trampas, esquí, excursionismo y campismo. Los nuevos corredores de acceso público y áreas recreativas se designarán para que tengan un impacto mínimo en acuerdos de arrendamiento privado con clubes de caza y pesca.

Estos terrenos fueron adquiridos por The Nature Conservancy (TNC) en el 2007 como parte de su adquisición de aproximadamente 161,000 acres de bosques de Finch, Pruyn and Company. TNC vendió la propiedad "Upper Hudson Woodlands" de 92,035 acres a ATP Timberland Invest en el 2009, y también vendió derechos específicos de servidumbre y conservación sobre estos terrenos al Estado de New York en el 2010. El Borrador RMP facilita y gestiona el uso recreativo público de los terrenos en servidumbre de acuerdo con los términos y condiciones de la servidumbre.

El Borrador RMP puede consultarse o descargarse desde el sitio web del DEC en <http://www.dec.ny.gov/lands/97209>. Hay copias impresas disponibles para consulta pública en las oficinas del DEC Región 5 en Ray Brook, Warrensburg y Northville. Hay copias disponibles en formato electrónico para distribución en disco compacto y pueden solicitarse llamando al DEC al 518-897-1291.

El DEC aceptará comentarios sobre el Borrador RMP hasta el viernes 18 de julio. Los comentarios pueden ser enviados a Allison Buckley, NYS DEC Lands & Forests, P.O. Box 1316, Northville, NY 12134-1316 o por correo electrónico a r5ump@gw.dec.state.ny.us.

Puede encontrar información sobre la Asociación de Conservación Estudiantil en su sitio web en:

Spanish

<http://www.thesca.org>.

Puede encontrar información sobre el Centro Interpretativo de Adirondack en su sitio web en:

<http://www.esf.edu/aic/>.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE

PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE